

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 973/2006 НА КОМИСИЯТА

от 29 юни 2006 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 1831/96 относно разкриване и управление на тарифни квоти на Общността съгласно ГАТТ за някои плодове и зеленчуци и продукти от обработени плодове и зеленчуци, считано от 1996 г.

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2200/96 на Съвета от 28 октомври 1996 г. относно общата организация на пазара за зърнени култури¹, и по-специално член 34, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

(1) Споразумението във форма на размяна на писма между Европейската общност и Китайска народна република в съответствие с член XXIV, параграф 6 и член XXVIII от Общото споразумение за тарифите и търговията (ГАТТ) от 1994 г.², одобрено с Решение 2006/398/ЕО на Съвета³ и Споразумението под форма на размяна на писма между Европейската общност и Съединените американски щати в съответствие с член XXIV, параграф 6 и член XXVIII от Общото споразумение за тарифите и търговията (ГАТТ) от 1994 г.⁴, одобрено с Решение 2006/333/ЕО на Съвета⁵ предвиждат увеличение съществуващите квоти по ГАТТ и откриване на нови квоти за някои плодове и зеленчуци и преработени плодови и зеленчукови продукти.

(2) От приемането на Регламент (ЕО) № 1831/96 на Комисията⁶, няколко кода по КН, изброени в приложения I - III към този регламент бяха сменени.

(3) За да се осигурят модифицирани и нови тарифни квоти и с оглед по-голяма яснота, приложенията към Регламент (ЕО) № 1831/96 следва да се заменят.

(4) Регламент (ЕО) № 1831/96 следва поради това да се измени.

(4) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съгласие със становището на Комитетите за управление на пресни плодове и зеленчуци и на продукти, преработени от плодове и зеленчуци,

¹ ОВ L 297, 21.11.1996 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 47/2003 на Комисията (ОВ L 7, 11.1.2003 г., стр. 64).

² ОВ L 154, 8.6.2006 г., стр. 24.

³ ОВ L 154, 8.6.2006 г., стр. 22.

⁴ ОВ L 124, 11.5.2006 г., стр. 15.

⁵ ОВ L 124, 11.5.2006 г., стр. 13.

⁶ ОВ L 243, 24.9.1996 г., стр. 5.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) № 1831/96 се изменя, както следва:

1. Приложение I се заменя с текста в приложение I към настоящия регламент.
2. Приложение II се заменя с текста в приложение II към настоящия регламент.
3. Приложение III се заменя с текста в приложение III към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 29 юни 2006 година.

За Комисията:
Mariann FISCHER BOEL
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

„ПРИЛОЖЕНИЕ I

Пореден №	Код по КН подпозиция по TARIC	Описание ⁽¹⁾	Период на квотата	Обем на квотата (тона)	Митническа ставка (%)
09.0055	0701 90 50	Картофи, пресни или охладени	1 януари до 15 май	4 295	3
09.0056	0706 10 00	Моркови и репи, пресни или охладени	1 януари до 31 декември	1 244	7
09.0057	0709 60 10	Сладки чушки	1 януари до 31 декември	500	1,5
09.0035	0712 20 00	Сушен лук, цял, нарязан, на парчета, начупен или на прах, но не повече подготвен	1 януари до 31 декември	12 000	10
09.0041	0802 11 90 0802 12 90	Бадеми, пресни или сушени, независимо дали с черупки или не, без горчиви	1 януари до 31 декември	90 000	2
09.0039	0805 50 10	Лимони (<i>Citruslimon</i> , <i>Citruslimonum</i>)	15 януари до 14 юни	10 000	6
09.0058	0809 10 00	Кайсии, пресни	1 август до 31 май	500	10

09.0092	2008 20 11	Консервирани ананаси, цитрусови плодове, круши, кайсии, череши, праскови и ягоди	1 януари до 31 декември	2 838	20
	2008 20 19				
	2008 20 31				
	2008 20 39				
	2008 20 71				
	2008 30 11				
	2008 30 19				
	2008 30 31				
	2008 30 39				
	2008 30 79				
	2008 40 11				
	2008 40 19				
	2008 40 21				
	2008 40 29				
	2008 40 31				
	2008 40 39				
	2008 50 11				
	2008 50 19				
	2008 50 31				
	2008 50 39				
	2008 50 51				
	2008 50 59				
	2008 50 71				
	2008 60 11				
	2008 60 19				
	2008 60 31				
	2008 60 39				
	2008 60 60				
	2008 70 11				
	2008 70 19				
	2008 70 31				
	2008 70 39				
	2008 70 51				
	2008 70 59				
	2008 80 11				
	2008 80 19				
	2008 80 31				
	2008 80 39				
	2008 80 70				

Пореден №	Код по КН подпозиция по TARIC	Описание ⁽¹⁾	Период на квотата	Обем на квотата (тона)	Митническа ставка (%)
09.0093	2009 11 11 2009 11 19 2009 19 11 2009 19 19 2009 29 11 2009 29 19 2009 39 11 2009 39 19 2009 49 11 2009 49 19 2009 79 11 2009 79 19 2009 80 11 2009 80 19 2009 80 35 2009 80 36 2009 80 38 2009 90 11 2009 90 19 2009 90 21 2009 90 29	Плодови сокове	1 януари до 31 декември	7 044	20

⁽¹⁾ Обозначенията на стоките в настоящото приложение са тези посочени в Комбинираната номенклатура (ОВ L 286, 28.10.2005 г., стр. 1), към които, при необходимост, е добавен TARIC код.”

ПРИЛОЖЕНИЕ II

„ПРИЛОЖЕНИЕ II

Пореден №.	Код по КН подпозиция по TARIC	Описание ⁽¹⁾	Период на квотата	Обем на квотата (тона)	Митническа ставка (%)
09.0025	0805 10 20 11 0805 10 20 92 0805 10 20 96	Висококачествени сладки портокали, пресни	1 февруари до 30 април	20 000	10
09.0027	0805 20 90 05 0805 20 90 91	Цитрусови хибриди, познати като „минеола”	1 февруари до 30 април	15 000	2
09.0033	2009 11 99 11 2009 11 99 19	Замразен концентриран портокалов сок, без добавена захар, със стойност по Брикс непревишаваща 50, в контейнери по два литра или по-малко или, несъдържащи сок от червен портокал	1 януари до 31 декември	1 500	13

(¹) Обозначенията на стоките в настоящото приложение са тези посочени в Комбинираната номенклатура (ОВ L 286,28.10.2005 г., стр. 1), към които, при необходимост, е добавен TARIC код. По смисъла на настоящото приложение:

а) „Висококачествени сладки портокали” означава портокали, които си приличат по характеристика на разновидностите, зрели, твърди и с добра форма, като минимум с добър цвят, с гъвкава не-развалена структура, и без не-лекувани пукнатини в кожата, твърда или суха кожа, екзантема, растежни капки, контузии (освен предизвиканите при нормално третиране и пакетиране), повреди предизвикани от сухота или влага, широки или възникващи четини, гънки, драскотини, мазни петна, люспи, слънчеви петна, мръсотия или друга чужда материя, болести, насекоми или повреди, предизвикани от машини, движение или по някакъв друг начин; максимум 15 % от плодовете във всяка пратка могат да не отговарят на тази спецификация, като този процент включва най-много 5 % дефекти, дължащи се на сериозни повреди, като последният процент включва най-много 0,5 % загниване;

б) „Цитрусови хибриди, познати като „минеола” означава цитрусови хибриди от разновидност „минеоба” (*Citrus paradisi* Macf. CV Duncan и *Citrus reticulate blanca* CV Dancy);

в) „Замразен концентриран портокалов сок със стойност по Брикс непревишаваща 50” означава портокалов сок с плътност не по-голяма от 1,229 грама на кубически сантиметра при температура 20°C.”

ПРИЛОЖЕНИЕ III

„ПРИЛОЖЕНИЕ III

Пореден №	Код по КН подпозиция по TARIC	Описание(1)	Период на квотата	Обем на квотата (тона)	Митническа ставка (%)
09.0094	0702 00 00	Домати, пресни или охладени	15 май до 31 октомври	472	12
09.0059	0707 00 05	Краставици, пресни или охладени	1 ноември до 15 май	1 134	2,5
09.0060	0806 10 10 91 0806 10 10 99	Трапезно грозде, прясно	21 юли до 31 октомври	1 500	9
09.0061	0808 10 80 10 0808 10 80 90	Ябълки, пресни, без ябълки за ябълково вино	1 април до 31 юли	600	0
09.0062	0808 20 50	Круши, пресни, без ферментирали (зимни) круши	1 август до 31 декември	1 000	5
09.0063	0809 10 00	Кайсии, пресни	1 юни до 31 юли	2 500	10
09.0040	0809 20 95	Пресни (сладки) череши	21 май до 15 юли	800	4

(¹) Обозначенията на стоките в настоящото приложение са тези посочени в Комбинираната номенклатура (ОВ L 286,28.10.2005 г., стр.1), към които, при необходимост, е добавен TARIC код.”